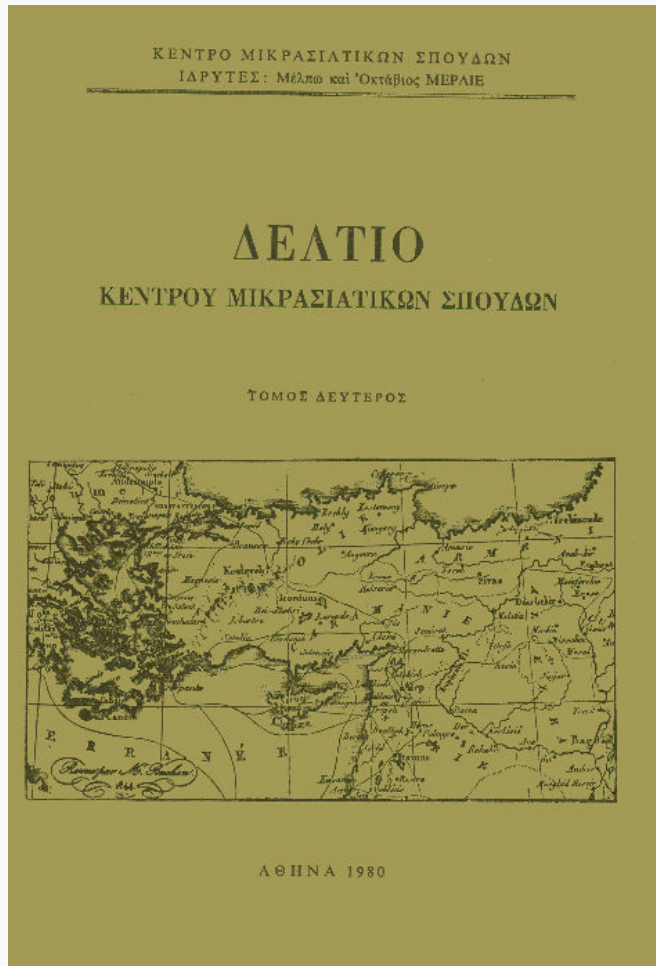


## Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών

Τόμ. 2 (1980)



### Ελληνόφωνοι κώδικες του κέντρου μικρασιατικών σπουδών

Ματούλα Κουρουπού

doi: [10.12681/deltiokms.254](https://doi.org/10.12681/deltiokms.254)

Copyright © 2015, Ματούλα Κουρουπού



Άδεια χρήσης [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

### Βιβλιογραφική αναφορά:

Κουρουπού Μ. (1980). Ελληνόφωνοι κώδικες του κέντρου μικρασιατικών σπουδών. *Δελτίο Κέντρου Μικρασιατικών Σπουδών*, 2, 221–241. <https://doi.org/10.12681/deltiokms.254>

## ΕΛΛΗΝΟΦΩΝΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Με την Ἀνταλλαγή τῶν πληθυσμῶν στὰ 1924 οἱ Μικρασιάτες μαζί με τ' ἄλλα κειμήλια τῆς πατρίδας τους διέσωσαν καὶ τοὺς «Κώδικες»<sup>1</sup> καὶ τοὺς κατέθεσαν, στὸ μεγαλύτερό τους μέρος, στὸ «Ταμεῖο Ἀνταλλαξίμων Κοινοτικῶν καὶ Κοινοφελῶν Περιουσιῶν». Μιά πρώτη λεπτομερῆς καταγραφή τοῦ περιεχομένου τους, ἀνέκδοτη ὁμως, ἐγίνε στὰ 1939 ἀπὸ τὸν Κ.Μ. Ἀποστολίδη. Τὸ Κέντρο Μικρασιατικῶν Σπουδῶν διαθέτει ἓνα δακτυλογραφημένο ἀντίτυπο. Καταγραφή ἐπίσης τῶν ἑλληνόγλωσσων μόνο κωδίκων τοῦ Τ.Α. ἔχει ἐκπονήσει ἡ κυρία Μαρία Νυσταζοπούλου-Πελεκίδου με σχετικὴ ἀνάλυση τοῦ περιεχομένου τους. Ἡ ἐργασία αὐτὴ παραμένει ἀνέκδοτη. Ἀργότερα, με τὴ διάλυση τοῦ Τ.Α., οἱ κώδικες κατατέθηκαν στὰ Γενικά Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους καὶ καταλογογραφήθηκαν ἀπὸ τὸν Κ. Ἀθ. Διαμάντη<sup>2</sup>. Ἀπὸ μιὰ πρώτη συγκριτικὴ μελέτη τῶν δύο καταλόγων προκύπτουν ὀρισμένα προβλήματα ταύτισης. Ὑπάρχουν π.χ. κώδικες στὸν κατάλογο τοῦ Κ.Μ. Ἀποστολίδη πού, στὸν κατάλογο τῶν Γ.Α.Κ., ἀναφέρονται ὡς ἀπολεσθέντες, ἐνῶ στὴν πραγματικότητα συμβαίνει νὰ ἔχουν ἀλλάξει ἀπλῶς ἀριθμὸ. Χρειάζεται, ὅπωςδήποτε, προσεκτικὴ μελέτη ὄχι μόνο τῶν δύο καταλόγων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἴδιων τῶν κωδίκων πού σήμερα εἶναι προσιτοὶ στοὺς ἐρευνητές.

Χρονολογικά, θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε ὅτι τὸ σύνολο τῶν κωδίκων ἀφορᾷ τὸ 19ο αἰῶνα καὶ τὶς ἀρχές τοῦ 20ου, δηλαδὴ μέχρι τὸ 1922. Κώδικες τοῦ 18ου αἰῶνα σώζονται ἐλάχιστοι. Ἡ συστηματικὴ τήρηση βιβλίων (κωδίκων) πού νὰ ἀφοροῦν τὴν κίνηση τῶν πληθυσμῶν τῶν χριστιανικῶν (ὀρθοδόξων) κοινοτήτων δὲν εἶχε ἀρχίσει οὐσιαστικά παρὰ τὸ 19ο αἰ., ἄσχετα ἂν εἶχαν δοθεῖ οἱ ἀνάλογες ἐντολές ἀπὸ τὸ Οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο (ἔστερα πάλι ἀπὸ σχετικὴ ἐντολὴ τοῦ Σουλτάνου) πρὸς τὶς κατὰ τόπους Μητροπόλεις πολὺ

1. Πρόκειται γιὰ βιβλία πού κρατοῦσαν οἱ κατὰ τόπους ἐκκλησίες καὶ κοινότητες.

2. Κωνσταντίνου Ἀθ. Διαμάντη, *Τὰ περιεχόμενα τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους*, Α', Ἀθῆναι, 1972, 407 - 474, ὅπου ὑπάρχει σύντομη περιγραφή τῶν κωδίκων.

πρίν. Αυτό άλλωστε φαίνεται –τουλάχιστον όσον αφορά την Καππαδοκία– κι από την Έπιστολή του Μητροπολίτη Καισαρείας Παΐσιου (1832 - 1871). «Πρός όλους τους ευσεβείς Ίερείς, Πνευματικούς και έξάρχους τής έπαρχίας μας και τους φιλοπόνους Έπιτρόπους των άγιών Έκκλησιών μας» (1839)<sup>3</sup>. Σ' αυτή την Έπιστολή ό Παΐσιος δίνει οδηγίες για την τήρηση των εκκλησιαστικών και κοινοτικών κωδίκων, και λέει ότι «οι Έξάρχοι και οι Έπίτροποι των μερών αυτών.... έδειξαν μεγάλη άδιαφορία και οι υποθέσεις σχετικά με τους άρραβώνες στα μέρη αυτά καθώς και οι καταχωρήσεις στον κώδικα γεννήσεων-βαπτίσεων και θανάτων εξακολουθοϋν να παραμένουν στην ίδια άνυποληψία με συνέπεια να προκαλούνται ζημιές οικονομικές και να δυσ-αρεστοϋνται μεταξύ τους οι χριστιανοί»<sup>4</sup>.

Στό άρχειο του Κ.Μ.Σ. βρίσκονται από δωρεές προσφύγων Μικρασιατών κώδικες κοινοτήτων με δημογραφικό περιεχόμενο αλλά και με άλλα (κατά-στιχα έσόδων-έξόδων, καταγραφές δικαιοπρακτικών έγγραφων κλπ.) που άνήκουν κατά κύριο λόγο στην έπαρχία Καππαδοκίας, ενώ πολύ λίγα σε άλλες (Λυδία). Αυτό είναι άλλωστε φυσικό, μιá και τό Κ.Μ.Σ. ήταν προσανατολισμένο στη μελέτη τής Καππαδοκίας και συνεπώς τό μεγαλύτερο μέρος του άρχειακού ύλικού του προέρχεται άπ' αυτή την περιφέρεια. Τό σύνολο των κωδίκων του Κ.Μ.Σ. άνέρχεται σε 45, ποσοστό καθόλου εϋκαταφρόνητο σε σχέση με τό σύνολο των κωδίκων του Τ.Α. (περί τος 510). Άπ' αυτούς δέκα όκτώ είναι γραμμένοι στα καραμανλίδικα, έξι είναι μικτοί, δηλαδή στα έλληνικά και στα καραμανλίδικα, δέκα όκτώ στα έλληνικά και ένας στα τουρκικά με άραβικούς χαρακτήρες. Έπιπλέον ό ύπ' άριθ. ZINDJDERE 16, καταχωρήθηκε στα χειρόγραφα του Κ.Μ.Σ. με άριθμό εισαγωγής 328 και ό ΜΑΤΑΛΑ 30 έχει χαθεί. Άπό τος δέκα όκτώ καραμανλίδικους που άναφέραμε, οι κώδικες ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ 28 και ΠΡΟΚΟΠΙ 29 θά πρέπει, λόγω του περιεχομένου τος, να καταχωρηθοϋν στα χειρόγραφα του Κ.Μ.Σ. Για τος καραμανλίδικους και μικτос κώδικες περιοριζόμαστε στο να δώσουμε ένα χρονολογικό πίνακα με σύντομη παρουσίαση του περιεχομένου τος, βασιζόμενοι στη δουλειά παλαιότερων συνεργατών του Κ.Μ.Σ. και ιδιαίτερα του Γεωργίου Μαυροχαλυβίδη, Χρήστου Τουργούτη, Έμμ. Τσαλίκογλου, Γεωργίου Παντελίδη.

Λεπτομερής άνάλυση του περιεχομένου θά γίνει μόνο για τος δέκα έξι κώδικες που είναι γραμμένοι στα έλληνικά. Παραλείπουμε δύο αντίγραφα

3. Φ.Δ. Άποστολόπουλος, «Τρία Έγγραφα του κώδικα Ταβλοσούν», *Δελτίο Κ.Μ.Σ.*, I (1977), 229 - 234.

4. Στο ίδιο, 229 - 230. Υπεϋθυνοι φυσικά για την καταγραφή τόσο των δημογραφικών στοιχείων όσο και των άλλων ήσαν οι κατά κοινότητα εκκλησιαστικές έπιτροπές, στις όποιες μετέχε, ως έπικεφαλής, ό παπάς καθώς και άλλα επίλεκτα μέλη (έφοροδημογεροντία).

που στο βιβλίο εισαγωγής του Κ.Μ.Σ. φέρονται ως κώδικες. Τò ένα με αριθμό Κίρκ-Χαρμάν 44 είναι ένα τετράδιο όπου έχουν αντιγραφεί οί οικογένειες του χωριού. Τò άλλο με αριθμό Κίρκ-Χαρμάν 45 είναι επίσης τετράδιο που φέρει τόν τίτλο: «Δημοτολόγιο του χωριού ΚΙΡΚ-ΧΑΡΜΑΝ περιφέρειας Κερασούντας σύμφωνα με τò τουρκικό ληξιαρχικό βιβλίο του ίδιου χωριού». Καί τὰ δυò είναι αντίγραφα που δακτυλογραφήθηκαν από τò Κ.Μ.Σ. Ὁ παλαιότερος κώδικας του καταλόγου μας είναι ó 1/31 ΣΙΝΑΣΟΣ με χρονολογία 1825. Ἔχουμε ακόμη ένα κώδικα του 19ου αἰώνα (16/43 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ-ΠΟΛΗ 1856-1857), τρεῖς του 19ου αἰώνα που ἐπεκτείνονται καί στον 20ο αἰώνα (10/37 ΚΑΣΑΜΠΑΣ 1864 - 1924, 11/35 ΚΑΣΑΜΠΑΣ 1866 - 1941, 13/38 ΚΑΣΑΜΠΑΣ 1876 - 1903) καί τέλος ἔντεκα του 20ου αἰώνα μέχρι τò 1926 (2/1 ΓΚΕΛΒΕΡΙ, 3/23 ΣΑΖΑΛΤΖΑ, 4/24 ΕΡΕΓΛΙ, 5/9 ΑΝΑΚΟΥ, 6/4 ΓΚΕΛΒΕΡΙ, 7/5 ΑΝΑΚΟΥ, 8/15 ΑΡΑΒΙΣΟΣ, 9/26 ΜΠΟΥΓΑ-ΜΑΝΤΕΝ, 13/39 ΚΑΣΑΜΠΑΣ, 14/36 ΚΑΣΑΜΠΑΣ, 15/34 ΚΑΣΑΜΠΑΣ).

Ἡ θεματολογική κατάταξη τῶν δέκα ἐξι ἑλληνικῶν κωδίκων είναι ἡ ἐξῆς:

- Κανονισμοί σχολείων: 2/1 Γκέλβερι.
- Κανονισμοί κοινοτήτων: 10/37 Κασαμπᾶς.
- Κανονισμοί βαπτίσεων, γάμων, κηδεῶν, μνημοσύνων: 10/37 Κασαμπᾶς.
- Διαθήκες: 2/1 Γκέλβερι, 4/9 Ἄνακοῦ.
- Πωλητήρια: 2/1 Γκέλβερι, 10/37 Κασαμπᾶς.
- Κτηματολογία: 2/1 Γκέλβερι, 6/4 Γκέλβερι, 7/5 Ἄνακοῦ, 9/26 Μπουγά-Μαδέν...
- Καταγραφή πληθυσμοῦ: 2/1 Γκέλβερι, 8/15 Ἄραβισός, 9/26 Μπουγά-Μαδέν..., 10/37 Κασαμπᾶς, 15/34 Κασαμπᾶς.
- Ἔσοδα-ἐξοδα ἐκκλησιῶν: 4/9 Ἄνακοῦ, 10/37 Κασαμπᾶς, 11/35 Κασαμπᾶς, 16/43 Κων/πολη.
- Καταγραφή ἐκκλησιαστικῶν σκευῶν καί ἀμφίων: 4/9 Ἄνακοῦ, 10/37 Κασαμπᾶς.
- Πρακτικά ἐφοροδημογεροντίας: 10/37 Κασαμπᾶς.
- Ἄδειες Γάμου: 4/24 Ἐρεγλι.
- Διορισμοί παπάδων-δασκάλων: 10/37 Κασαμπᾶς.
- Εἰσερχόμενα-ἐξερχόμενα κοινότητας (πρωτόκολλο): 10/36 Κασαμπᾶς.
- Ἀντίγραφα ἐπιστολῶν (νομικῶν προσώπων): 11/35 Κασαμπᾶς.
- Λογαριασμοί ἰδιωτικοί: 1/31 Σινασός.

Θὰ θέλαμε ιδιαίτερα νά σημειώσουμε στό εἰσαγωγικό αὐτό σημείωμα ὅτι ιδιαίτερη ἐνότητα παρουσιάζουν οἱ ἐξι κώδικες του Κασαμπᾶ (Λυδίας), δωρεὰ του Ἀρχιμανδρίτη Κύριλλου Ζαχόπουλου πρὸς τò Κ.Μ.Σ. πού, μαζί με τούς τρεῖς ἄλλους κώδικες του Κασαμπᾶ, δωρεὰ του ίδιου στη Βιβλιοθήκη

της Έστιας Ν. Σμύρνης<sup>5</sup>, καλύπτουν τη δραστηριότητα της κοινότητας του Κασαμπά από το 1864 μέχρι το 1922 χωρίς διακοπή.

Για την ταξινόμηση των κωδίκων δεν ακολουθήσαμε τον αριθμό εισαγωγής στα άρχεια του Κ.Μ.Σ. αλλά τη χρονολογική σειρά κατά έπαρξια. Η κατάταξη αυτή είναι και εύκολη –οι κώδικες είναι χρονολογημένοι και δεν παρουσιάζουν τις δυσκολίες που μπορούν να παρουσιάσουν τα χειρόγραφα– και πιο κατάλληλη στο βαθμό που δίνει μια εικόνα εξέλιξης της κάθε περιφέρειας. Πάντως για κάθε κώδικα, εκτός από τον αυξαντα αριθμό του καταλόγου μας, δίνουμε και τον αριθμό εισαγωγής στα άρχεια του Κ.Μ.Σ. (π.χ. 10/37 Κασαμπάς).

Για την περιγραφή των κωδίκων βασιστήκαμε κυρίως στον *Όδηγό Καταλόγου Χειρογράφων* του Λίνου Πολίτη. Για κάθε κώδικα δίδονται: χρονολογία, διαστάσεις, αριθμός φύλλων, λεπτομερής περιγραφή του περιεχομένου, παλαιογραφικά στοιχεία, που εισάγονται με το γράμμα Α', κτητορικά στοιχεία, ένθυμεις και σχόλια (όταν υπάρχουν), που εισάγονται με το γράμμα Β' και τέλος προέλευση και βιβλιογραφία (όταν υπάρχουν).

Η έργασία αυτή εντάσσεται στα πλαίσια παρουσίασης του ύλικου του Κ.Μ.Σ. στους έρευνητές.

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ ΤΟΥ Κ.Μ.Σ.

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ

1/31	ΣΙΝΑΣΟΣ	1825 - 1848	Διάφοροι λογαριασμοί του Σταυρή Ίωάννου
2/1	ΓΚΕΛΒΕΡΙ	1903 - 1924	Μητρώο και Κτηματολόγιο
3/23	ΣΑΖΑΛΤΖΑ	1909 - 1923	Στέλεχος πιστοποιητικών βαπτίσματος
4/24	ΕΡΕΓΛΙ	1911 - 1920	Στέλεχος πιστοποιητικών άδειών γάμου
5/9	ΑΝΑΚΟΥ	1911 - 1924	Μητρώο γεννήσεων-βαπτίσεων
6/4	ΓΚΕΛΒΕΡΙ	1924	Κτηματολόγιο
7/5	ΑΝΑΚΟΥ	1924	Κτηματολόγιο
8/15	ΑΡΑΒΙΣΟΣ	1925	Μητρώο Έκτιμητικών Έπιτροπών
9/26	ΜΠΟΥΓΑ- ΜΑΝΤΕΝ	1926	Πρόχειρο βιβλίο Έκτιμητικής Έπιτροπής

ΛΥΔΙΑ

10/37	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1864 - 1924	Πρακτικά της εκκλησίας του άγιου Νικολάου Κασαμπά
-------	----------	-------------	---

5. Βλ. Κ. Μαμώνη, «Χειρόγραφοι κώδικες της βιβλιοθήκης της Έστιας Ν. Σμύρνης», *Μικρασιατικά Χρονικά*, 8 (1959), 252.

ΕΛΛΗΝΟΦΩΝΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ ΤΟΥ Κ.Μ.Σ.

11/35	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1866 - 1941	Πρακτικά για την ανέγερση τῶν πυρπολημένων ἐκπαιδευτηρίων. Ἐνέργησι τοῦ ναοῦ τῶν ἁγίων Ἀποστόλων Κασαμπᾶ
12/38	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1876 - 1909	Μητρώο βαπτίσεων
13/39	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1901 - 1922	Μητρώο γεννήσεων-βαπτίσεων
14/36	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1909 - 1922	Πρωτόκολλο κοινότητος Κασαμπᾶ
15/34	ΚΑΣΑΜΠΑΣ	1922 - 1924	Κατάλογος οἰκογενειῶν Κασαμπᾶ, πρακτικά συνεδριάσεων Ἐπιτροπῆς Ἐμύνης

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ

16/43	ΚΩΝ/ΠΟΛΗ	1856 - 1857	Κατάστιχο ταμείου Μ. Ἐκκλησίας καὶ διανομῆς «Ἐλεῶν» κατὰ τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα.
-------	----------	-------------	--

ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ

ΚΑΡΑΜΑΝΛΙΔΙΚΟΙ – ΜΙΚΤΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ τοῦ Κ.Μ.Σ.

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ

14	ΣΚΟΠΗ	1784 - 1923, 0,275 × 0,200, σσ. 50, καραμ. Περιεχόμενο: Μητρώο βαπτίσεων, θανάτων. Πρακτικά Γενικῶν Συνελεύσεων.
42	ΤΑΒΛΟΣΟΥΝ	1807 - 1922, 0,305 × 0,210, σσ. 268, μικτός. Περιεχόμενο: καταχωρήσεις γάμων, βαπτίσεων, θανάτων, διαθηκῶν. Δύο ἐπιστολὲς τοῦ Μητροπολίτη Καισαρείας Παΐσιου. «Μετὰφρασις τοῦ ὑψηλοῦ βερατίου τοῦ χορηγηθέντος ὑπὸ χρονολογίαν 16 Μουχαρέμ (1884) τῆ Α.Θ.Π. Ἰωακείμ τῷ Δ'». Πατριαρχικοὶ πίνακες ἀπὸ 36 μ.Χ. μέχρι 1873, κλπ...
12	ΓΚΕΛΒΕΡΙ <sup>1</sup>	1853 - 1867, 0,340 × 0,240, σσ. 362, καραμ. Περιεχόμενο: Λογιστικὸ βιβλίον ἐμπορικῆς ἐπιχειρήσεως τεσσάρων συνεταίρων στὴν Κων/πολη.
2	ΑἸ-ΚΩΣΤΕΝ	1853 - 1924, 0,370 × 0,250, σσ. 116, καραμ. Περιεχόμενο: Ληξιαρχικὲς πράξεις βαπτίσεων (1873 - 1924), Διαθήκες.
32	ΣΙΛΑΤΑ	1855 - 1875, 1914, 0,400 × 0,342, σσ. 145, ἀκέφ. μικτός. Περιεχόμενο: κατάστιχο κοινότητος μὲ διαθήκες, πωλητήρια, δωρητήρια, πρακτικά συνεδριάσεων δημογεροντίας.
13	ΑΡΑΒΑΝΙ	1856 - 1924, 0,290 × 0,200, σσ. 220, καραμ. Περιεχόμενο: Μητρώο βαπτίσεων ἀπὸ τὸ 1856 μέχρι τὸ 1924.

1. ΓΚΕΛΒΕΡΙ: πρέπει νὰ καταχωρηθεῖ στὴν Κωνσταντινούπολη, ἔδρα τῆς ἐμπορικῆς ἐπιχειρήσεως.

ΜΑΤΟΥΛΑ ΚΟΥΡΟΥΠΟΥ

- 7 ΓΚΕΛΒΕΡΙ 1857 - 1867, 0,315 × 0,205, σσ. 110, καραμ.  
Περιεχόμενο: πρακτικά κοινότητας, καταχωρήσεις  
δωρεών, διαθηκών, πωλητηρίων.
- 33 ΜΑΛΑΚΟΠΗ 1857 - 1876, 0,390 × 0,250, σσ. 100, μικτός.  
Περιεχόμενο: έσοδα - έξοδα της εκκλησίας  
του Ταξιάρχου.
- 17 ΒΕΞΕ 1859 - 1920, 0,270 × 0,200, σσ. 98, καραμ.  
Περιεχόμενο: Μητρώο βαπτίσεων (1859 - 1920).
- 41 ΣΙΛΑΤΑ 1874 - 1925, 0,485 × 0,350, σσ. 797, μικτός.  
Περιεχόμενο: διαθήκες, προικοσύμφωνα, πωλητήρια,  
κανονισμός έφορείας, διορισμοί δασκάλων-παπάδων,  
έγκατάσταση προσφύγων από τα Σίλατα στην Έλλάδα  
(1925).
- 10 ΣΑΖΑΛΤΖΑ 1876 - 1924, 0,230 × 0,335, σσ. 372, καραμ.  
Περιεχόμενο: Ληξιαρχικές πράξεις γάμων και βαπτίσεων  
(1876 - 1922), έσοδα κοινότητας 1921 - 1924,  
διαθήκες (δύο) του 1896 και 1918.
- 6 ΣΑΖΑΛΤΖΑ 1881 - 1921, 0,330 × 0,240, σσ. 187, καραμ.  
Περιεχόμενο: έσοδα-έξοδα κοινότητας, κατάλογος  
ιερών σκευών εκκλησίας, πρακτικά έκλογής  
των κοινοτικών σωματείων.
- 19 ΣΚΟΠΗ 1897, 0,250 × 0,170, σσ. 94, καραμ.  
Περιεχόμενο: «Μεριδολόγιον» όπου καταχωρούνται  
οί ζωντανοί και πεθαμένοι 64 σπιτιών της Σκοπής.
- 8 ΠΡΟΚΟΠΙ 1902 - 1905, 0,400 × 0,255, σσ. 96, τουρκικά με άραβι-  
κούς χαρακτήρες.  
Περιεχόμενο: φορολογικός πίνακας των άρρένων  
κατοίκων που υπόκεινται σε στρατιωτικό φόρο  
συναγμένος κατά μαχαλάδες (1902).  
Πίνακας ονομάτων των φορολογουμένων (1902).
- 18 ΒΕΞΕ 1909 - 1924, 0,280 × 0,195, σσ. 68, καραμ.  
Περιεχόμενο: έσοδα-έξοδα κοινότητας (1909 - 1924).
- 11 ΣΤΕΦΑΝΑ 1909 - 1924, 0,270 × 0,200, σσ. 165, μικτός.  
Περιεχόμενο: έσοδα-έξοδα της εκκλησίας  
από 1ης Σεπτ. 1909 μέχρι 2 Αύγ. 1924.  
Κατάλογος ιερών σκευών και εικόνων (1924).
- 3 ΚΕΡΜΙΡΑ 1910 - 1924, 0,390 × 0,265, σσ. 134, μικτός.  
Περιεχόμενο: πρακτικά δημογεροντίας, συνεδριάσεις  
έφορείας των σχολών, καταγραφή ιερών σκευών και  
άμφίων των εκκλησιών Άγίων Θεοδώρων και Παναγίας  
(1924).
- 25 ΜΠΕΡΕΚΕΤΛΙ 1917 - 1920, 0,320 × 0,200, σσ. 30, καραμ.  
MANTEN Περιεχόμενο: πρόχειροι λογαριασμοί και  
καταχωρήσεις των εισπράξεων της εκκλησίας.
- 28 ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ 2 1919 - 1922, 0,270 × 0,220, σσ. 176, καραμ.,

2. 28 ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ: πρέπει να καταχωρηθεί στα χειρόγραφα.

ΕΛΛΗΝΟΦΩΝΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ ΤΟΥ Κ.Μ.Σ.

- τουρκικά με άραβικούς χαρακτήρες, τουρκικά (λατινικό αλφάβητο).  
Περιεχόμενο: «Βιβλίον αντίγραφης επιστολών του Θ. Μιλκόγλου από το 1919 μέχρι το 1922».
- 27 ΚΑΙΣΑΡΕΙΑ 1924, 0,300 × 0,195, σσ. 76, καραμ.  
Περιεχόμενο: Πρακτικά της επί της 'Ανταλλαγής επιτροπής.
- 20 ΝΕΑΠΟΛΗ 1924, 0,270 × 0,210, σσ. 52, καραμ.  
Περιεχόμενο: Κτηματολόγιο (δηλώσεις κατοίκων για την κτηματική περιουσία που άφησαν στο χωριό τους)
- 21 ΝΕΑΠΟΛΗ 1924, 0,270 × 0,210, σσ. 52, καραμ.  
Περιεχόμενο: καταγραφή κατοίκων Νεβσεχίρ κατά οικογένεια (282 οικ.)
- 40 ΝΕΒΣΕΧΙΡ 24 Μαΐου 1924 - 17 Σεπτ. 1924, 0,330 × 0,200, σσ. 108, καραμ.  
Περιεχόμενο: Πρακτικά της επί της 'Ανταλλαγής ύποεπιτροπής.
- 16 ΖΙΝΔΙΔΕΡΕ Καταχωρήθηκε στα χειρόγραφα με αριθμό εισαγωγής 328
- 22 ΝΕΑΠΟΛΗ 0,200 × 0,125, σσ. 190, καραμ.  
τουρκικά με άραβικούς χαρακτήρες.  
Περιεχόμενο: αντίγραφα από φιρμάνια, σιγίλλια, διατάγματα, πωλητήρια του 18ου και 19ου αιώνα.  
Κτήτορας: Θ. 'Αράπογλου.
- 29 ΠΡΟΚΟΠΙ<sup>3</sup> 0,360 × 0,170, φφ. 36, καραμ.  
Περιεχόμενο: Λαϊκή μετεωρολογία, έρμηνεία όνειρων, κατάλογος άμπελουργών του Urgub.  
Γραφέας: Θεόδωρος 'Ελευθερίου Μερκούλογλου, γεν. 25 νοεμ. 1861.
- 30 ΜΑΤΑΛΑ Έχει χαθεί, σσ. 382
- 44 ΚΙΡΚ-ΧΑΡΜΑΝ<sup>4</sup> ΠΟΝΤΟΣ  
Περιεχόμενο: ιδιωτικό σημειωματάριο με διάφορα.
- 45 ΚΙΡΚ-ΧΑΡΜΑΝ<sup>4</sup> Περιεχόμενο: κατάλογος 87 οικογενειών  
Περιεχόμενο: κατάλογος 62 οικογενειών

1/31 ΣΙΝΑΣΟΣ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

1825 - 1848, 0,210 × 0,150, σσ. 30

Διάφοροι πρόχειροι λογαριασμοί του Σταυρή 'Ιωάννου

1. σσ. 1 - 30 Λογαριασμοί του Σταυρή 'Ιωάννου, έξοδα, χρέη.  
Α. Χαρτί με υδατόσημα (κορώνια με γράμματα). Σελίδες λευκές: 2, 4, 6, 10-11, 17, 20-21, 23, 25, 29-30. Μελάνι μαύρο. Γραφή: δυσανάγνωστη, άνορθόγραφη.

3. 29 ΠΡΟΚΟΠΙ: πρέπει να καταχωρηθεί στα χειρόγραφα.

4. 44, 45 ΚΙΡΚ-ΧΑΡΜΑΝ: πρόκειται για δακτυλογραφημένα αντίγραφα.



Χωρίς στάχωση, εξαρθρωμένο.

Προέλευση: στή σελίδα 1 αναφέρεται: «άρ. 32 Σεραφεΐμ Ρίζος». Δωρεά Σεραφεΐμ Ρίζου 16.12.1952.

2/1 ΓΚΕΛΒΕΡΙ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

1903 - 1924, 0,370 × 0,270, φφ. 249

Μητρώο και Κτηματολόγιο της κοινότητας Καρβάλης

1. φφ. 1<sup>ο</sup> - 7<sup>ο</sup> Κανονισμός των Έκπαιδευτηρίων Κέλβερι, 10 Αύγ. 1903. Περιέχει τους εξής τίτλους: Α. Καθήκοντα μαθητών, (άρθρα 1 - 36). Β. Καθήκοντα γονέων, (άρθρα 37 - 42). Γ. Κοινά καθήκοντα των κατοίκων της χώρας, (άρθρα 43 - 44). Δ. Καθήκοντα διευθυντού, (άρθρα 45 - 53). Ε. Καθήκοντα των διδασκάλων, (άρθρα 54 - 79). Στ. Καθήκοντα του παιδονόμου, (άρθρα 80 - 87). Ζ. Περί έορτασίμων ημερών, (άρθρο 88). Η. Περί εργασίμων ώρων, (άρθρο 89). Θ. Περί εξετάσεων, έγγραφων μαθητών, ενάρξεων μαθημάτων και περί βαθμολογίας, (άρθρα 90 - 96). Ι. Καθήκοντα Έφορείας, (άρθρα 97 - 102) (πρβλ. *Γενικός Κανονισμός των εκπαιδευτηρίων της ελληνορθόδοξου Κοινότητας Καρβάλης - Κέλβερι έπαρχίας Ίκονίου, Κων/πολεις, τύποις Δ. Θωμαΐδου 1911, σσ. 27*).
2. φφ. 7<sup>ο</sup> - 40<sup>ο</sup>, 95<sup>ο</sup> - 96<sup>ο</sup> Γραμμένα στά καραμανλίδικα, περιέχουν:
  - οδηγίες για σύνταξη διαθήκης, αντίγραφο πωλητηρίου και δωρητηρίου, έκλογη Έφορείας, αντίγραφα διαθηκών, πρακτικό δημογεροντίας, αντίγραφο στατιστικού πίνακα για τά σχολεία της κοινότητας (μισθοδοσίες, έσοδα, αριθμός μαθητών, διδασκόμενα βιβλία), αντίγραφο λογαριασμών της άδελοφότητας του Άγιου Κωνσταντίνου, διορισμός έπιτροπής για τόν έλεγχο της άποστολής 2.500 κιλών σιταριού προς τήν κυβερνηση, έν ειδει δανείου, στή συνέχεια γίνεται άπολογισμός. Έκλογη εξαμελούς έπιτροπής για τήν καταγραφή των περιουσιών των Άνταλλαξιμων (1924).
3. φφ. 41<sup>ο</sup> - 99<sup>ο</sup>, 168<sup>ο</sup> - 240<sup>ο</sup> «Κώδιξ κινητής και άκινήτου περιουσίας και λοιπών απαιτήσεων των όμογενών της ελληνικής κοινότητας Καρβάλης». Όνομαστική καταγραφή οικογενειών. Κάθε φύλλο χωρίζεται σέ στήλες με 18 τίτλους:
  - είδος άκινήτου, έκτασις εις στρέμματα ή πήχεις, είδος καλλιέργειας, τοποθεσία, προέλευσις, όρια, ήμερομηνία και αριθμός τίτλου, έπ' όνόματι τίνος, αναγεγραμμένη άξια εις χ.λ. τουρκίας, σημερινή άξια εις λ.τ.χρ., έγκαταλειμμένα έπιπλα, άξια εις λ.τ.χρ., έγκαταλειμμένα έμπορεύματα, άξια εις λ.τ.χρ., έγκαταλειμμένα κτήνη, άξια εις λ.τ.χρ., απαιτήσεις εκ κατασχέσεως, έτήσιον εισόδημα κατά τό 1909 - 1914. Σύνολο οικογενειών 695.
4. φφ. 100<sup>ο</sup> - 160<sup>ο</sup> «Μητρώον της ελληνικής κοινότητας Καρβάλης συνταχθέν τή 1/14 Μαΐου 1924 κατά νέαν άπογραφήν».
  - α) κατάλογος οικογενειών της συνοικίας Χελκιαμιτζή. Σύνολο 235 οικ.
  - β) κατάλογος οικογενειών της συνοικίας Σοκάκ. Σύνολο 137 οικ.
  - γ) κατάλογος οικογενειών της συνοικίας Όρντά μαχαλέ. Σύνολο 115 οικ.
  - δ) κατάλογος οικογενειών της συνοικίας Παναγίας ή Μεριέ. Σύνολο 187 οικ.

Άναγράφεται: αύξων αριθμός οικογενειών, αύξων αριθμός μελών, όνοματεπώνυμον, χρόνος γεννήσεως, έπάγγελμα, τόπος διαμονής.
5. φφ. 161<sup>ο</sup> - 166<sup>ο</sup> Άκίνητη περιουσία κοινότητας, 10 Ίουνίου 1924.
  - α) φφ. 162<sup>ο</sup> - 165<sup>ο</sup> κοινοτικά κτήματα, όπου αναγράφεται:

αἰῶν ἀριθμός, εἶδος κτήματος, ἑκτασίς, ἐσωτερικὴ διαίρεσις, ποιότης, ὄρια, περιφέρειαι, ἀξία εἰς λ.τ.χρ., προέλευσις, παρατηρήσεις.

β) φ. 166<sup>v-v</sup> κοινοτικά καθιδρύματα.

6. φ. 241<sup>v-v</sup> «Τὸ παρὸν κτηματολόγιον καὶ μητρώον συνταχθέν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς κοινότητος Καρβάλης καὶ περιλαμβάνον ἐντὸς τοῦ μητρώου καὶ τῶν κοινοτικῶν κτημάτων καὶ καθιδρυμάτων 696 μερίδας μέχρι τῆς 241 σελίδος, ἐπικυροῦται ὑπὸ τῆς Ἐφοροδημογεροντίας καὶ Βοηθητικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς Ἀνταλλαγῆς. Ἐν Κέλβερν τῆ 22 Αὐγούστου 1924». Ὑπογράφουν: ἡ Ἐφοροδημογεροντία, ὁ Γραμματεὺς, ἡ Βοηθητικὴ Ἐπιτροπὴ.

- A. Κατάστιχο ἐμπορίου. Ἀρίθμηση ἐντυπῆ ἀπὸ 1 - 249 (verso-recto)

Φύλλα λευκά: 14, 96, 100<sup>v</sup>, 120<sup>v</sup>, 131, 132<sup>v</sup>, 143 - 145<sup>v</sup>, 161<sup>v</sup>, 167<sup>v</sup>, 242<sup>v</sup> - 249.

Στὴ στάχωση ὑπάρχει ἐτικέττα: «Μητρώον καὶ κτηματολόγιον τῆς ἑλληνικῆς Κοινότητος Καρβάλης». Στὸ ἐσωτερικὸ τῆς πρόσθιας στάχωσης, πάνω ἀριστερά, ἄλλη ἐτικέττα στὰ γαλλικά καὶ ἀρμένικα:

«A.H. KORASSANDJAN, Constantinople, feuilles 250, Piastres 30».

Στὴν πρώτη, χωρὶς ἀρίθμηση, σελίδα σημειώνεται: «No 7 Βασιλερὲ μαχσοῦς κώδικα τεφεριδερ. Κέλβερν τῆ 29 Αὐγούστου 1903».

(=No 7 εἶναι βιβλίον κώδικας γιὰ διαθήκες)

Σφραγίδες: α) ἑλλειψοειδῆς διαμ. 0,047 × 0,028 «H EN KELBERI EΦOPIA TΩN EΛΛHNIKΩN EKΠAIΔEYTHPIΩN 1894» στὸ ἐσωτερικὸ τουρκικὰ μὲ ἀραβικοὺς χαρακτῆρες.

β) στρογγυλὴ διαμ. 0,037 «EKΠAIΔEYTHPIA THΣ EΛΛHNOPΘOΔOΞOY KOINOTHTOΣ KAPBAΛHΣ 1859» στὸ ἐσωτερικὸ τουρκικὰ μὲ ἀραβικοὺς χαρακτῆρες.

γ) στρογγυλὴ διαμ. 0,039 «IEPA EK KΛHΣIA ΓPHΓOPIOY TOY ΘEOΛOΓOY 1911 EN KAPBAΛH»

Προέλευση: δωρεὰ Σωκράτη Λουκίδη, 1953.

### 3/23 ΣΑΖΑΛΤΖΑ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

9 Αὐγούστου 1909 - 19 Δεκεμβρίου 1923, 0,190 × 0,080, φ. 86

Στέλεχος πιστοποιητικῶν βαπτίσματος

1. φ. 1 - 79 «Ἱερά Μητρόπολις Ἰκονίου Ἑλληνικὴ Ὀρθόδοξος Κοινότης Σαζάλτζας». Περιέχει συμπληρωμένα 70 πιστοποιητικά βαπτίσματος ὅπου ἀναγράφονται τὰ ἐξῆς: διαμονή, γονεῖς, ἀνάδοχος, ὄνομα βαπτισθέντος, ἡμερομηνία γεννήσεως, μάρτυρες, δικαίωμα ἐκκλησίας, ἡμερομηνία ἐκδόσεως, ὁ πληρωτής. Ἀναλυτικὰ κατὰ ἔτη οἱ βαπτίσεις: 1909: 5 βαπτίσεις, 1910: 6, 1911: 9, 1912: 6, 1913: 6, 1914: 4, 1915: 5, 1916: 4, 1917: 8, 1918: 4, 1919: 3, 1920: 3, 1921: 3, 1922: 3, 1923: 1.

- A. Στέλεχος πιστοποιητικῶν βαπτίσματος. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη φ. 1 - 86. φύλλα λευκά: 73 - 86.

Προέλευση: δωρεὰ Στέλιου καὶ Ἀσπασίας Κωνσταντινίδου ἀπὸ τῆ Σαζάλτζα, 1956.

ΜΑΤΟΥΛΑ ΚΟΥΡΟΥΠΟΥ

4/24 ΕΡΕΓΛΙ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

17 Νοεμβρίου 1911 - 1/14 Νοεμβρίου 1920, 0,220 × 0,130, φφ. 45, Π.

Στέλεχος πιστοποιητικών Ἀδειῶν Γάμου

1. φφ. 1 - 41 «ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΙΚΟΝΙΟΥ ΑΔΕΙΑ ΓΑΜΟΥ. Βιβλ. ε΄». Περιέχει συμπληρωμένες 41 άδειες γάμου με τὰ ἐξῆς στοιχεῖα: πατὴρ νυμφίου, ὄνομα, θρησκεία, ὑπηκοότης, ἡλικία, ἐπάγγελμα, γάμος. Πατὴρ νύμφης, ὄνομα, θρησκεία, ὑπηκοότης, ἡλικία, γάμος, τόπος τελέσεως, ὁ στέψας ἱερεὺς, ἡμερομηνία. φ. 45 ὕ «Τὸ παρὸν διπλότυπον ἐκ (50) πενήκοντα συγκείμενον καὶ ὑπὸ τὸν τίτλον «βιβλίον Εον» παραδίδεται τῷ ἐν Ἐρεγλί ἐφημερεύοντι καὶ ἐπιτροπεύοντι ἡμᾶς αἰδεσιμωτάτῳ οἰκονόμῳ Κύρ παπ(ᾶ) Κωνσταντίνῳ Δοκτωρίδῃ πρὸς χρῆσιν τῆς ἐνταῦθα ὀρθοδόξου Κοινότητος. Ἐν Ἐρεγλί τῇ 18ῃ Σεπτεμβρίου 1911 † Ὁ Ἴκονίου Προκόπιος». Στὸ τέλος δύο λυτὰ φύλλα: Ἀδειες γάμου με ἡμερομηνία 10 Νοεμβρίου 1919 καὶ 12 Ἰανουαρίου 1920.
- A. Στέλεχος πιστοποιητικῶν ἀδειῶν Γάμου. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη φφ. 1 - 45. Φύλλα λευκά: 42 - 45.  
Προέλευση: δωρεὰ Δέσποινας Τσουλοπούλου, Μάρτιος 1956.

5/9 ΑΝΑΚΟΥ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

Ἰούλιος 1911 - Ἀπρίλιος 1924, 0,275 X 0,200, φφ. 199

Μητρώο γεννήσεων - βαπτίσεων

1. φφ. 1 ὕ - 6 «Μητρώον Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος Ἀνακοῦς τῷ 1911». Καταγραφή τῶν γεννήσεων - βαπτίσεων ἀπὸ 15 Μαρτίου 1911 μέχρι 5 Ἰουνίου 1919. Σὲ κάθε μερίδα σημειώνεται: ἡμερομηνία γεννήσεως, ὄνομα γονέων, γένος μητέρας, ἡμερομηνία βαπτίσεως καὶ ὄνομα βαπτιζομένου, ὄνομα ἀναδόχου. Καταχωροῦνται 76 γεννήσεις - βαπτίσεις.  
Στὰ 1911 σημειώνονται 21 βαπτίσεις - γεννήσεις, στὰ 1912: 22, στὰ 1913: 22, στὰ 1915: 2, στὰ 1918: 7, στὰ 1919: 2.
2. φ. 7 Γενικὴ Συνέλευση καὶ ἐκλογή τῆς νέας ἐφοροεπιτροπῆς. 2 Μαρτίου 1924.
3. φφ. 8, 9 - 10, 20 - 21 Ἑσοδα - Ἐξοδα τῆς Ἐκκλησίας ἀπὸ 2 Μαρτίου 1924 μέχρι 30 Αὐγούστου 1924.
4. φ. 178 Γενικὴ Συνέλευση τῆς κοινότητος Ἀνακοῦς γιὰ τὴν ἐκλογή τῆς «Βοηθητικῆς ἐπὶ τῆς Ἀνταλλαγῆς Ἐπιτροπῆς». Ἀκολουθοῦν 12 ὑπογραφές καὶ ἐπιβεβαιώνει ὁ πατὴρ Θεωμάς. 20 Ἀπριλίου 1924.
5. φ. 179 ὕ Πρακτικὸ τῆς βοηθητικῆς ἐπὶ τῆς Ἀνταλλαγῆς ἐπιτροπῆς. 17 Ἰουνίου 1924, ὑπογράφουν, γραμματεῖς: Ν. Κυπριανίδης. Ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς, Βοηθητικὴ Ἐπιτροπὴ: Χρ. Νικολαΐδης, Β. Τουργούτης, Ἄπ. Ἰσαακίδης.
6. φφ. 190 - 191 ὕ Διαθήκη τῆς Συμευθῆς θυγατέρας Προδρόμου Ζυμπίδου. 5 Ἀπρ. 1920.
7. φφ. 192 - 193 ὕ Καταγραφή πραγμάτων τοῦ μακαρίτου Τρυφάνου Α. καὶ τῆς συζύγου του Δεσποίνης. Παραδίδονται στὸ γαμπρὸ τους Ἀντώνιο Π. καὶ στὴν κόρη τους Σταυρανὴ. 29 Αὐγούστου 1920.

8. φφ. 194<sup>ν</sup> - 195<sup>ν</sup> Καταγραφή έκκλησιαστικῶν σκευῶν. 4 Ἀπριλίου 1912.
9. φφ. 195 - 197 Διανομή χρημάτων τῆς «ἐπὶ τῶν βοηθημάτων Ἀμερικανικῆς Ἐπιτροπῆς» στοὺς ἀπόρους τοῦ χωριοῦ. Διακρίνονται ἄποροι Α καὶ Β κατηγορίας. 5 Ἰουνίου 1919.
10. φ. 198<sup>ν</sup> Βοήθεια τῆς «ἐπὶ τῶν βοηθημάτων Ἀμερικανικῆς Ἐπιτροπῆς» στὸ παπᾶ Θεομᾶ μετὰ τὸ ποσὸ τῶν 850 γρ. 1 Ἰουλίου 1919.
11. φ. 198<sup>ν</sup> Διανομή 3.890 γρ. στοὺς φτωχοὺς τῆς Ἀνακούς. 20 Ἀπριλίου 1924.
- A. Ἔντυπο κατάστιχο. Ἐντυπὴ ἀρίθμηση 1 - 199. Φύλλα λευκά: 7<sup>ν</sup>, 8<sup>ν</sup>, 9<sup>ν</sup>, 13<sup>ν</sup>, 14 - 20<sup>ν</sup>, 23<sup>ν</sup> - 199.  
Κατάσταση κακῆ.  
Σφραγίδα: στρογγυλὴ διαμ. 0,043, δυσανάγνωστη, στῆ μέση τουρκικὰ με ἀραβικοὺς χαρακτήρες.  
Προέλευση: δωρεὰ Λάζαρου Ἐθνόπουλου, 1954.

## 6/4 ΓΚΕΛΒΕΡΙ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

15 Αὐγούστου 1924, 0,420 × 0,290, φφ. 115

## Κτηματολόγιο

1. φφ. 1<sup>ν</sup> - 36<sup>ν</sup>, 37<sup>ν</sup> - 60<sup>ν</sup> Κτηματολόγιο κοινότητας Καρβάλης. Ἡ καταγραφή κατὰ κληρονόμους. Κάθε φύλλο ν-γ χωρίζεται σὲ στήλες μετὰ 17 τίτλους: εἶδος ἀκινήτου, ἔκτασις, εἶδος καλλιέργειας, προέλευσις, ὄρια, ἡμερομηνία καὶ ἀριθμὸς τίτλου, ἐν δνόματι τίνος, ἀναγεγραμ. ἀξία εἰς λ.τ.χρ., σημερινὴ ἀξία εἰς λ.τ.χρ., ἐγκαταλελειμ. ἐπιπλα, ἀξία εἰς λ.τ.χρ., ἐγκαταλ. ἐμπορεύμ., ἀξία εἰς λ.τ.χρ., ἐγκαταλελ. κτήνη, ἀξία εἰς λ.τ.χρ., ἀποκτήσεις ἐκ κατασχέσεων, ἐτήσιον εἰσόδημα κατὰ 1909 - 1914.  
Ἡ ἀρίθμηση τῶν μερίδων ἀρχίζει ἀπὸ τὸν αὐξήοντα ἀριθμὸ 210 μέχρι 461, συνεχίζει στὸ φ. 37<sup>ν</sup> μετὰ τὸν ἀριθμὸ 399 μέχρι τὸν ἀριθμὸ 600.  
Στὸ τέλος (φ. 60) ἀναγράφεται: «Τὸ παρὸν κτηματολόγιον συνταχθὲν ὑπὸ τῆς ἐλληνικῆς Κοινότητος Καρβάλης καὶ περιλαμβάνον 363 μερίδας καὶ 112 σελίδας τιμολογηθέντων τῶν ἐν αὐτῷ ἀναφερομένων κτημάτων ὑπὸ εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν τιμῶν ἐπικυροῦται ὑπὸ ταύτης, ὑπὸ τῆς Ἐφοροδημογεροντίας καὶ τῆς Βοηθητικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν. Ἐν Καρβάλῃ τῇ 15 Αὐγούστου 1924». Ὑπογράφουν: Ἡ ἐκτιμητικὴ Ἐπιτροπὴ, ἡ Ἐφοροδημογεροντία, ἡ Βοηθητικὴ ἐπὶ τῆς Ἀνταλλαγῆς Ἐπιτροπὴ.  
Σφραγίδες: α) στρογγυλὴ διαμ. 0,038 «ΙΕΡΑ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ. 1911. ΕΝ ΚΑΡΒΑΛΗ». Στῆ μέση παράσταση Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου.  
β) ἔλλειψοειδῆς διαμ. 0,057 × 0,034 «ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΡΒΑΛΗΣ. 1924».
- A. Ἔντυπο κατάστιχο. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη φφ. 1 - 116.  
φύλλα λευκά: 36<sup>ν</sup> - 37<sup>ν</sup>, 60<sup>ν</sup> - 116<sup>ν</sup>.  
Κατάσταση καλῆ.  
Προέλευση: δωρεὰ Σωκράτη Λουκίδη, 1953.

7/5 ΑΝΑΚΟΥ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

16 Αύγουστου 1924 - 1 Σεπτεμβρίου 1924, 0,325 × 0,245, φφ. 220

Κτηματολόγιο «Πρωτόκολλον τῆς Λῆς (50ῆς) Ὑποεπιτροπῆς»

1. φφ. 1<sup>ν</sup> - 193<sup>ν</sup> Κτηματολόγιο κοινότητας Ἀνακοῦ. Ὀνομαστικὴ καταγραφή. Κάθε φύλλο ν-γ χωρίζεται σὲ στήλες μὲ 10 τίτλους: αὐξ. ἀριθ., εἶδος ἀκινήτου, εἶδος καλλιεργείας, τοποθεσία, προελεύσεις, ἡμερομηνία καὶ ἀριθ. τίτλου ἢ ἄλλου ἀποδεικτικού, ἀξία ἀναγεγραμμένη εἰς τὸν τίτλον, τὰ ὄρια, σημερινὴ ἀξία, κτήνη. Σύνολο δηλώσεων 193. Αὐξ. ἀριθ. 38: ἀπεβίωσε. Οἱ αὐξοντες ἀριθμοὶ 146 καὶ 147 ἔχουν ἀποκοπεῖ.
2. φφ. 193<sup>ν</sup> - 220 Καταγραφή κτημάτων στὴν περιοχὴ Κωνσταντινούπολης, ἰδιοκτησία κατοίκων Ἀνακοῦ. Σύνολο δηλώσεων 27. Ἀπὸ τὸν αὐξ. ἀριθ. 27 λείπει τὸ γ. Σφραγίδα: στρογγυλὴ διαμ. 0,037 «ΕΚΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΑΝΑΚΟΥ. 1925» Στὴ μέση «ΕΠΑΡΧΙΑ ΙΚΟΝΙΟΥ».
- A. Ἐντυπο κατὰστιχο. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη ἀπὸ 1<sup>ν</sup> - 220<sup>ν</sup>. Μετὰ τὸ φ. 145 χάσμα (1 φ.). Τὸ φ. 147<sup>ν</sup> λείπει. Στὴ στάχωση ὑπάρχει ἐτικέττα: «ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ τῆς Λῆς Ὑποεπιτροπῆς» μὲ τὴ σφραγίδα τῆς Ἐπιτροπῆς. Κατάσταση καλή. Προέλευση: δωρεὰ Λάζαρου Ἐθνόπουλου, 1954.

8/15 ΑΡΑΒΙΣΟΣ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

1925, 0,292 × 0,188, σσ. 160

«Μητρώον Ἐκτιμητικῶν Ἐπιτροπῶν Κοινότητος Ἀραβισοῦ 1925»

1. Ἀλφαβητικὴ καταγραφή τοῦ πληθυσμοῦ. Σὲ κάθε μερίδα ἀναγράφονται: αὐξων ἀριθμὸς, ὀνοματεπώνυμον, ἀριθμὸς πρωτοκόλλου δηλώσεων, ἐπιδικασθὲν ποσόν: ἀκίνητα-κινητά, παρατηρήσεις. Συνολικὰ ἀναφέρονται 618 ὀνόματα.
- A. Κατὰστιχο εὐρετήριο. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη σσ. 1 - 160. Σελίδες λευκῆς: 3-4, 6-8, 11-12, 15-16, 18-20, 22-28, 30-32, 34-36, 43-56, 58-60, 65-82, 84-86, 88-90, 92-94, 99-114, 116-118, 122, 126-134, 136-160. Προέλευση: δωρεὰ Κυρίλλου Τερκεντόγλου, 22.12.1953.

9/26 ΜΠΟΥΓΑ ΜΑΔΕΝ, ΟΒΑΤΖΙΚ, ΚΑΒΟΥΚΛΟΥ, ΚΑΡΑΤΖΟΡΕΝ (ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑ)

1926, 0,210 × 0,165, σσ. III, 411.

Βιβλίον πρόχειρο τῆς Ἐκτιμητικῆς Ἐπιτροπῆς γιὰ τὶς ἀποζημιώσεις τοῦ Μπουγὰ Μαντὲν καὶ τῶν χωριῶν Ὀβατζίκ, Ἐμνίκ, Καβουκλού, Καρατζόρεν.

1. σσ. II - III α) «Δηλώσεις ἐξωτερικαὶ τῶν ἐν Συριτζόβφ προσφύγων, τῶν ἐν Ζηλιαχώ-

βη προσφύγων, τῶν ἐν τῇ περιφερείᾳ Νομοῦ Ἐδέεσης (Δραγουμανίτσα), τῶν ἐν Ρανίκα καὶ Τσατάλτζα, τῶν ἐν Μανδολίᾳ προσφύγων, τῶν ἐν Γουουλακιῆν προσφύγων, τῶν ἐν τῇ περιφερείᾳ Νομοῦ Κοζάνης προσφύγων».

β) «Κατάσταση ἐμφαίνουσα τὸ σύνολο τῶν δηλώσεων τῆς Κοινότητος Μεταλλεῖου Ταύρου, καὶ τῶν παραρτημάτων Ὄβατζικ, Καβουκλού καὶ Καρατζέ Βιράν ἐπὶ ἐπάνομοιο κατ' ἀλφαβητικῆν σειρᾶν. Συρίτζοβο 6.3.26». Σύνολο δηλώσεων 713. (βλ. Μ. Μαραβελάκη – Α. Βακαλόπουλου, «Αἱ προσφυγικαὶ ἐγκαταστάσεις ἐν τῇ περιοχῇ Θεσ/νίκης», *Ἐτ. Μακεδονικῶν Σπουδῶν*, 4, Θεσ/νίκη 1955, σ. 58 καὶ πολλ.).

2. σσ. 1 - 389 Δηλώσεις (405) περιουσιῶν ποῦ ὑποβλήθηκαν στὴν Ἐκτιμητικὴ Ἐπιτροπὴ μεταλλεῖου Ταύρου Ἐκκλ. Ἐπαρχίας Χαλδεΐας καὶ Κερασούντος ἀπὸ 6.3.1926 μέχρι 14.6.1926. Ἔδρα Ἐπιτροπῆς Συρίτζοβο.
  3. σσ. 391 - 399 Ὀνομαστικὸς κατάλογος δικαιοῦχων μὲ βάση τίς 405 δηλώσεις γραμμένοι ἀπὸ τὴν Ἐκτιμητικὴ Ἐπιτροπὴ.
  4. σσ. 405 - 408 Πίνακες (2): α) 18 μεταλλεῖων β) δικαιοῦχων τῶν μεταλλεῖων.
  5. σελ. 409 Ἐνορκος βεβαίωση Ἀναστασίας Ἀνθρακοπούλου 24.1.1928.
  6. Φύλλα λυτά: α) τρεῖς δηλώσεις περιουσιῶν ποῦ ὑποβλήθηκαν στὴν Ἐκτιμητικὴ Ἐπιτροπὴ μὲ ἡμερομηνία 3 Μαΐου 1926, 13 Ἰουνίου 1926 καὶ 25 Ἰουλίου 1926 β) μία ἀπόδειξη στὰ τουρκικὰ μὲ ἀραβικοὺς χαρακτήρες γ) ἓνα «Δελτίον Ἐπιβάτου, Πανδοχεῖον Πόντος, Μιχαὴλ Κτενᾶς & Σία» 20.7.1933.
- Α. Ἐντοπο κατὰστιχο. Τὸ κείμενο χωρὶς χάρσματα γραμμένο μὲ μολύβι ἐκτός ἀπὸ τίς σελίδες II-III, 405-408 ποῦ εἶναι γραμμένες μὲ μελάνι. Ἡ πρώτη ἐντυπη ἀρίθμηση (διαγραμμένη κατὰ τὸ μεγαλύτερο μέρος) ὡς ἑξῆς: 24-96, 511-512, 97-104, 507-508, 105-410, 423-432, 445-448, 461-466, 411-412. Δεύτερη ἀρίθμηση μεταγενέστερη: I-III, 1-411. Σελίδες λευκῆς: 390, 400-403, 410-411.

Προέλευση: δωρεὰ Μιχαὴλ Κτενᾶ, 1956.

### 10/37 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑ)

1864 -1912, 0,350 × 0,225, σσ. 225

Κώδικας τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ἁγίου Νικολάου Κασαμπᾶ

1. σσ. 2-25, 28-35, 42-57, 60-61, 64-69, 76-77, 80-81, 84-85, 88-93, 96-97, 100-103, 114-117, 132-133, 136-137, 140-141, 150-151, 156-159, 176-177: *Ἰσολογισμοὶ* Ἐρῆς ἐκκλησίας ἁγίου Νικολάου ἀπὸ τὸ 1862 μέχρι τὸ 1902. Ἡ ἐπικύρωση γίνεται ἀπὸ τοὺς: Ἐφέσου Παῖσιο, Ρύμης Πανάρετο, Ἐρυθρῶν Διονύσιο, Ἐφέσου Ἀγαθάγγελο, Χριστουπόλεως Ταράσιο, Ἐλαίας Ἰωαννίκο, Ἐρυθρῶν Θεόκλητο, Μυρίνης Κωνσταντίνο, Ἀρκαδιουπόλεως Ἀνθίμο, Ἐφέσου Κωνσταντίνο, Ἐφέσου Δημήτριο, Ἐρυθρῶν Ἰωακείμ. (βλ. Κυρίλου Ζαχόπουλου Ἀρχιμανδρίτου, *Περὶ Κασαμπᾶ...* Ἀθῆναι 1935, σ. 25).
2. σσ. 26 -27 Ἐγγραφα (3) ποῦ ἀφοροῦν τὴν ὑποθήκη κτήματος, δάνειο 1.000 γροσιῶν πρὸς 12% (1873) καὶ ἐπίδοση τοῦ ποσοῦ τῶν 1.000 γροσιῶν μὲ τοὺς τόκους (1884).
3. σσ. 36 - 37 Συνέλευση τῆς συντεχνίας τῶν ταβερνιάρηδων, 4 Μαρτίου 1876.
4. σσ. 38 - 40 Ἡ Γενικὴ Συνέλευση ἀποφασίζει γιὰ τὴ δημιουργία Νηπιαγωγείου. Ἀνοίγεται κατάλογος συνδρομητῶν, 1η Μαρτίου 1876.

5. σσ. 62 - 63 'Η Γενική Συνέλευση ἀποφασίζει γιὰ τὴν ἀνέγερση νοσοκομειακοῦ καφενεῖου, 11 Δεκ. 1882.
6. σσ. 70, 82-83, 86, 94, 98, 120-121, 130-131, 134-135, 138-139, 144-145, 152-155, 168-169, 182-183: 'Ἐκλογή δημογεροντίας καὶ 'Εφορειῶν ἀπὸ τὸ 1884 μέχρι τὸ 1904. Στὰ 1893 ἀποφασίζεται ἡ διάρκεια τοῦ σωματείου νὰ εἶναι διετῆς καὶ ἡ ἐκλογή νὰ γίνεται ὄχι διὰ βοῆς, ἀλλὰ διὰ ψηφοφορίας μυστικῆς.
7. σσ. 72 - 73 Γενικὴ Συνέλευση με θέμα τὴν ἀποπεράτωση τοῦ Ναοῦ τῶν ἁγίων 'Αποστόλων. Διορίζεται 'Επιτροπὴ καὶ ἀνοίγεται ἰδιαιτέρο βιβλίον συνδρομητῶν, 14 'Ιουλίου 1885.
8. σσ. 74, 78 'Αποφασίζεται: α) σ. 7 ἡ πρόσληψη ἐλληνοδιδασκάλου καὶ ἡ βελτίωση τοῦ ἀλληλοδιδασκτικοῦ σχολείου μετὸ διορισμὸν δασκάλου ἀποφοίτου τοῦ Διδασκαλείου καὶ β) σ. 78 ἡ πρόσληψη βοηθοῦ καὶ ἐπιμελητρίας τοῦ Νηπιαγωγείου, 10 Δεκ. 1885.
9. σσ. 75, 79 'Ἐκλογή 'Εφορείας τῶν ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων 1885, 1886.
10. σσ. 104 - 106 Καταγραφή τῶν ἱερῶν σκευῶν τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Νικολάου.
11. σ. 107 Παράδοξον ταμείου (16.166 γρ.) γιὰ τὴν ἀνέγερση τῆς ἐκκλησίας τῶν ἁγίων 'Αποστόλων.
12. σσ. 108, 128 - 129 Παραίτηση καὶ διορισμὸς τῆς νέας Δημογεροντίας 1894, 1896.
13. σσ. 109 - 112 «Κανονισμὸς τῆς ἐν Κασαμπᾷ 'Ορθοδόξου Κοινότητος», 7 Δεκ. 1894 (18 ἄρθρα).
14. σ. 113 'Απόφαση Διαζυγίου, 9 Δεκ. 1894.
15. σ. 123 'Ἐκποίηση κτημάτων σὲ δημόσιο πλειστηριασμὸν προκειμένου νὰ οἰκοδομηθεῖ ὁ ναὸς τῶν ἁγίων 'Αποστόλων, 18 'Ιαν. 1895.
16. σ. 125 Πωλητήριο ἔγγραφο, 1895.
17. σ. 126 Αἴτημα κοινότητος γιὰ διορισμὸν δύο μουκτάριδων, 1895.
18. σ. 127 «Πρακτικόν». 'Απάντηση σὲ ἔγγραφο τοῦ γιατροῦ κ. Παπαλεξίου, 1895.
19. σσ. 142 - 143 'Αναβολὴ ἐκλογῶν, διορισμὸς ὀκταμελοῦς ἐπιτροπῆς γιὰ τὴ διενέργεια ἐκλογῶν, καθορισμὸς τοῦ τρόπου διεξαγωγῆς τῆς ψηφοφορίας, 1899.
20. σ. 146 Διορισμὸς «'Εξελεγκτικῆς ἐπὶ τῆς διαχειρίσεως 'Επιτροπῆς», 1899.
21. σ. 147 «Πρακτικόν» πὺ ἀφορᾷ τὸν τρόπον διεξαγωγῆς τῶν ἐξετάσεων στὰ σχολεῖα, 1899.
22. σ. 148 «Πρακτικόν». 'Η ἐφορεία τῶν Σχολείων δίνει ἓνα ποσὸν γιὰ τὸν προϋπολογισμὸν τῶν Σχολείων, 1899.
23. σ. 149 'Αμοιβὴ ἀρχιερατικοῦ 'Επιτρόπου (τυχερά + 15% ἐπὶ τῶν εἰσπράξεων τῆς δημογεροντίας + 30 μετῆται ἀπὸ τὸ ταμεῖο τῆς 'Ιερᾶς 'Εκκλησίας) 1899.
24. σσ. 160 - 161 'Αποπεράτωση τοῦ ναοῦ τῶν ἁγίων 'Αποστόλων στὰ 1901 ('Ο θεμελίος λίθος μῆκε στὰ 1863).
25. σσ. 162 - 163 Παντοπῶλαι-Καφεπῶλαι-'Οπωροπῶλαι ἀποφασίζουν νὰ κλείνουν τὰ καταστήματα κατὰ τὴν ὥρα τῆς θείας λειτουργίας, 1901.
26. σ. 164 Αὐξηση μισθοῦ τοῦ 'Αρχιερατικοῦ 'Επιτρόπου, 1901.
27. σσ. 165-166 Διαφωνία μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς ἐξελεγκτικῆς 'Επιτροπῆς τῆς ἐπὶ τῶν λογαριασμῶν τῶν βιβλίων τοῦ στρατιωτικοῦ φόρου, 1902, καὶ συνεδρίαση Δημογεροντίας.
28. σ. 167 Πρακτικὴ πρόσληψης ἱεροδιακόνων στὴν ἐκκλησίαν τῶν ἁγίων 'Αποστόλων, 1904.
29. σσ. 170 - 175 «Κανονισμὸς τῶν βαπτίσεων, τῶν γάμων, τῶν κηδεϊῶν καὶ τῶν μνημοσύνων, προσέτι τῶν κανονικῶν δικαιωμάτων τῶν 'Ιερέων, 'Ιεροδιακόνων, 'Ιεροψαλτῶν καὶ κανδηλαπτῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων τῆς 'Ιερᾶς 'Εκκλησίας», 1902.
30. σσ. 178 - 181 'Ισολογισμὸς τῶν Σχολείων, 1901 - 1912.

31. σσ. 189 - 191 Πρακτικό σύστασης «'Ιερᾶς 'Αδελφότητος» γιὰ τὴν ἀποπεράτωση τοῦ ναοῦ τῶν ἁγίων 'Αποστόλων καὶ ἰσολογισμὸς τῆς 'Ιερᾶς 'Αδελφότητος, 1866.
32. σσ. 192 - 193 Διάφορες πρόχειρες σημειώσεις τοῦ Κ. Ζαχόπουλου.
33. σ. 196 'Απόφαση διαζυγίου, 1868.
34. σ. 197 Πωλητήριο.
35. σσ. 204 - 205 'Υπόθεση Μποτόση Βηθλεεμίδη καὶ Πιπίνας 1866, (ὁ Μποτόσης παντρεύεται στὴ Σμύρνη τὴν Πιπίνα γυναικαδέλφη του, ἡ 'Εκκλησία τοὺς ἀφορίζει)...
36. σσ. 208 - 209 Καταγραφή τῶν ἱερατικῶν δικαιωμάτων, 1864.
37. σσ. 210 - 211 Καθορισμὸς πληρωμῶν γιὰ γάμους, βαπτίσεις κλπ.
38. σ. 220 'Αφιέρωση τριῶν τμημάτων στόφας χρυσοῦφαντης στὴν ἐκκλησία τοῦ ἁγίου Νικολάου, 1872.
39. σ. 224 «Οἱ Νεομάρτυρες Κασαμπᾶ 'Αναστάσιος Πανέρας καὶ Δημήτριος Μπεγιάζης (+1812), χέρι Κ. Ζαχόπουλου 12 Φεβρ. 1912 (βλ. Κ. Ζαχόπουλου, *Περὶ Κασαμπᾶ* ....., σελ. 141).
40. σ. 225 σημειώσεις Ζαχόπουλου «Τὸ σύμβολο τῆς πίστεως τῶν Δερβισῶν» (στὰ γαλλικὰ μὲ πολλὰ λάθη).
41. 'Επισυνάπτεται, λυτὸ τεύχος ὀκτὼ φύλλων (1924): «'Αντίγραφον πρωτοκόλου δηλώσεων ἀποζημιώσεων ἑλληνικῆς κοινότητος Κασαμπᾶ» 'Αναγράφοι: αἱ οἱ ἐξῆς τίτλοι: αὐξων ἀριθ. ὀνοματεπώνυμον, τόπος, ζημία, περίληψις ζημιῶν. Σύνολο 183 ὀνοματεπώνυμα.
- A. 'Εντοπο κατάστιχο. 'Αριθμηση σσ. 1 - 225. Σελίδες λευκές: 1, 7, 13, 41, 47, 59, 71, 95, 99, 118-119, 184-188, 194-195, 198-203, 206-207, 212-223. Στὸ παράφυλλο τῆς στάχωσης: «Κώδῆς τῆς ἐν Κασαμπᾶ 'Ιερᾶς 'Εκκλησίας τοῦ 'Αγ. Νικολάου ἐν φ καταγράφονται οἱ ἐτησοὶ λογαριασμοὶ τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων, 1864 κατὰ μῆνα 'Απρίλλιον». Σφραγίδες: α) στρογγυλὴ διαμ. 0,034 «ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΕΦΕΣΟΥ. 1872» στὴ μέση σταυρὸς, β) στρογγυλὴ διαμ. 0,03 «ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΕΦΕΣΟΥ ΜΑΓΝΗΣΙΑ» στὴ μέση σταυρὸς, γ) στρογγυλὴ διαμ. 0,035 «ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΗΣ ΓΡΑΙΚΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΚΑΣΑΜΠΑ. 1871» στὴ μέση τουρκικὰ μὲ ἀραβικοὺς χαρακτήρες.
- Προέλευση: δωρεὰ Κ. Ζαχόπουλου, 1961
- Βιβλιογραφία: Περὶ Κασαμπᾶ βλ. Μ. Τζολοζόγλου, «Μονογραφία περὶ Κασαμπᾶ», *Ξενοφάνης*, 6 (1909), 418-423, 488-495, 521-526, 7 (1910), 29-39. Κ. Μεμόνη, «Χειρόγραφοὶ κώδικες τῆς 'Εστίας Ν. Σμύρνης», *Μικρασιατικὰ Χρονικὰ* 8 (1959), 252 (ὅπου περιγράφει 3 κώδικες τοῦ Κασαμπᾶ). Κ. Ζαχόπουλος, *Περὶ Κασαμπᾶ, 'Αχμετλῆ, 'Οργανλῆ, Πάρασας (1625 - 1922)*, 'Ιστορικαὶ σελίδες καὶ σημειώσεις, 'Αθήναι, 1934, σσ. 180.

## 11/35 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑ)

1866 - 1941, 0,335 × 0,210, σσ. VIII, 214.

Κώδικας ποῦ ἀφορᾶ: α) τὴν ἀνέγερση τῶν πυρπολημένων δημοσίων ἐκπαιδευτηρίων καὶ β) τὴν ἀνέγερση τοῦ ναοῦ τῶν 'Αγίων 'Αποστόλων.



1. σσ. I - II 'Επιστολή τής κοινότητας Κασαμπά προς τόν Β. Νικολαΐδη, Πρόεδρο τής εν Κων/πόλει Φιλεκπαιδευτικής 'Αδελφότητος «Μικρά 'Ασία», 12 Αύγ. 1866 (ἐκδ. Κυρίλλου Ζαχοπούλου, *Περί Κασαμπά, 'Οργανή-Πάρσας (1625 - 1922), 'Ιστορικά σελίδες καί σημειώσεις*, 'Αθήναι 1934, σελ. 32 - 33).  
 σ. III 'Επιστολή (ἀπάντησι) τής Φιλεκπαιδευτικής 'Αδελφότητος «Μικρά 'Ασία», 9 'Οκτ. 1866. (βλ. στό ἴδιο, σελ. 35).  
 σ. V 'Επιστολή τής κοινότητας Κασαμπά προς τήν θειοτάτην Παναγιότητα καί προς τόν ἐν Κων/πόλει Σεβ. Δ.Ε. Μικτόν Συμβούλιον τοῦ Γρακικοῦ ἔθνους 19 Μαΐου 1866 (ἐκδ. στό ἴδιο σελ. 30 - 32).
2. σσ. 1 - 4 Πρακτικό ἐπικύρωσις τοῦ κώδικα ἀπό τόν Πατριάρχη Κων/πόλεως Σωφρόνιο, 6 'Ιουνίου 1867. Κατάλογος συνεισφορῶν γιά τήν ἀνέγερσι τῶν ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων.
3. σσ. 7 - 10 'Επιστολή Δημογεροντίας πρὸς τοὺς ὁμογενεῖς στήν Κων/πόλη, 8 'Οκτ. 1869, θέμα: ἀποστολή χρημάτων γιά τήν ἀποπεράτωσι τοῦ Σχολείου.
4. σσ. 18 - 27 Διορισμός 'Επιτροπῆς γιά τήν ἀποπεράτωσι τοῦ ναοῦ τῶν ἁγίων 'Αποστόλων. Κατάλογος συνεισφορῶν. 25 Σεπτ. 1894.
5. σσ. 30 - 31 Συνεισφορὲς ἀπὸ τῆ Σμύρνη. 2/4 Φεβρ. 1895.
6. σσ. 36 - 42 Γενική Συνέλευσις. 'Εκλογή ἐπιτροπῆς γιά τὴ συνέχισι τῆς οἰκοδόμησις τοῦ ναοῦ τῶν ἁγίων 'Αποστόλων. Κατάλογος συνεισφορῶν. 7 Δεκ. 1897.
7. σσ. 44 - 54 'Εσοδα-ἔξοδα τοῦ ναοῦ τῶν ἁγ. 'Αποστόλων ἀπὸ 7 Δεκ. 1897 μέχρι 6 Δεκ. 1898.
8. σσ. 56 - 66 Κατάλογος συνεισφορῶν. 27 'Οκτ. 1899.
9. σσ. 68 - 69 'Εξοδα τῶν κτημάτων Καζάκενας 7 Αύγ. 1910 - 27 Νοεμ. 1910.
10. σσ. 70 - 79 'Εσοδα-ἔξοδα κοινότητος ἀπὸ 5 Αύγ. 1910 - 3 Δεκ. 1910.
11. σσ. 82-107, 122-124, 194-199, 212-214 Διάφορες πρόχειρες σημειώσεις τοῦ Κ. Ζαχοπούλου.
12. σσ. 125-193, 200-205 «'Η βιογραφία μου» τοῦ Κ. Ζαχοπούλου. 1941. (σελ. 125 - 193 γραμμένες μόνο στό recto).
- A. Ἐντυπο κατάστιχο. Στὴν ἀρχὴ τοῦ κώδικα ἔνθετα δύο δίφυλλα με ἀρίθμησι I - VIII. 'Ακολουθεῖ ἔντυπη ἀρίθμησι: 1-82, 97-108, 121-200, 203-206, 211-214. Πολλὰ φύλλα σχισμένα.  
 Στὸ πρόσθιο μέρος τῆς στάχωσης ἔντυπη ἐπιγραφὴ: «ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΙ ΠΡΟΣ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΤΩΝ ΕΝ ΚΑΣΑΜΠΑ ΤΗΣ ΛΥΔΙΑΣ ΠΥΡΡΟΛΗΘΕΝΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΩΝ 1866».  
 Σφραγίδες: Στὰ ἔνθετα φύλλα ἀπαντοῦν οἱ σφραγίδες:  
 α) στρογγυλὴ διαμ. 0,036 «ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ. ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ. ΑΩΞΕ».  
 β) στρογγυλὴ διαμ. 0,036 «ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΚΑΣΑΜΠΑ. 1863» στὴ μέση τουρκικὰ με ἀραβικοὺς χαρακτήρες.  
 γ) ἔλλειψοειδῆς 0,037 × 0,030 «ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΤΩΝ ΡΩΜΑΙΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΣΜΥΡΝΗΣ 1817» στὴ μέση τουρκικὰ με ἀραβικοὺς χαρακτήρες.  
 Προέλευσις: δωρεὰ Κ. Ζαχοπούλου 12.2.1961.

Βιβλιογραφία: Ζαχοπούλου Κυρίλλου 'Αθ. 'Αρχιμανδρίτου, *Περί Κασαμπά, 'Αχμετλή, 'Οργανή-Πάρσας (1625 - 1922), 'Ιστορικά σελίδες καί σημειώσεις*, 'Αθήναι, 1934, 180.

## 12/38 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑ)

1876 - 1901, 0,360 × 0,245, σσ. 436

Κώδικας βαπτίσεων κοινότητας Κασαμπά

1. σσ. 1 - 257 Καταχωρούνται 766 πράξεις βαπτίσεων. Οί 747 έγιναν στο ναό του αγίου Νικολάου και οι τελευταίες 19 στο ναό των αγίων Ἀποστόλων. Οί βαπτίσεις περιλαμβάνονται μεταξύ των ἐτών 1876 και 1901. Δὲν καταχωρούνται πάντα μὲ χρονολογική ἀκολουθία και ὑπάρχουν κενά μεγάλα ἢ μικρά. Ἀναλυτικά κατὰ ἔτη οί βαπτίσεις: 1876: 1 βάπτ., 1877: 4, 1878: 62, 1879: 3, 1880: 105, 1881: 93, 1882: 91, 1883: 40, 1884: 1, 1887: 2, 1888: 2, 1889: 47, 1890: 63, 1891: 70, 1892: 35, 1893: 59, 1897: 17, 1898: 47, 1899: 1, 190: 19. Κάθε σελίδα χωρίζεται σὲ τρεῖς ἔντυπες (μὲ κενά γιὰ συμπλήρωση) πράξεις βαπτίσεων. Σὲ κάθε πράξη εἶναι τυπωμένα τὰ ἑξῆς:
- ἀριθ./Ἐν .....σήμερον τὴν .....τοῦ 18.. ἔτους ἡμέ/ραν τῆς ἐβδομάδος ..... ὁ .....ἀνεδέχθη/ἐκ τῆς ἱεράς κολυμβήθρας τ..... τέκνον τοῦ ...../.....και τῆς .....γεννηθὲν τὴν .....τοῦ 18.. ἔτους./Εἰς πίστωσιν κατεστρώθη ἡ παρούσα πράξις ἐν τῷ ἱερῷ κώδικι τῶν βαπτί/σεων τῷ ἀνακειμένῳ εἰς τὴν ἱεράν ἐκκλησίαν τ...../ὑπὸ τοῦ τελέσαντος τὸ μυστήριον ἱερέως.
- A. Ἔντυπο κατὰ στίχο. Ἀρίθμηση σελίδων: 1 - 436. Παλιά ἀρίθμηση μὲ μελάνι: 1-53, 1-115 (= 137-251), 2-7 (= 252-257). Ἡ ἀρίθμηση τῶν πράξεων τῶν βαπτίσεων ὡς ἑξῆς: 1-30, 28-33, 24-401. Πράξεις 195, 223 ἀριθμημένες δύο φορές. Πράξεις 159, 160 ἀσυμπληρωτες. Στὸ πρόσθιο μέρος τῆς στάχωσης ὑπάρχει κολλημένη ἐτικέττα:
- «Ἐλλ. Κοινότης Κασαμπά. Κώδιξ Βαπτίσεων ἀπὸ 1877 ἕως 1901»
- Φύλλο τίτλου (τυπωμένο): «ΚΩΔΗΞ ΒΑΠΤΙΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΓΙΟΤΑΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΕΦΕΣΟΥ ἔκδοθεῖς ΠΑΤΡΙΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΕΦΕΣΟΥ Κυρίου Κυρίου ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ Πρὸς χρῆσιν τῶν ἐν τῇ Θεοσώτῳ Αὐτοῦ ἐπαρχία ἀγιωτάτων τοῦ Θεοῦ ἐκκλησιῶν». Πιο κάτω εἰκονίζεται κολυμβήθρα μὲ τὸ ἅγιο Πνεῦμα ἐν εἰδει Περιστερᾶς και πὺό κάτω «Ἐν ΣΜΥΡΝΗ τύπος Προόδου 1876».
- B. σελ. 136 Σημείωση στὸ κάτω περιθώριο: «Ἦλθον εἰς Κασαμπά Αὐγούστου 8 τοῦ ἔτους 1887. ἀρχ(μυανδρίτης) Ἰωακείμ Α. Καντζάκης ἐξ Ἀλατσάτων».
- σελ. 229 Σημείωση στὸ ἀριστερὸ περιθώριο: «Ἀπὸ 1893 Δεκεμβρίου 26 μέχρι 1897 Σεπτεμβρίου 27 σειρά βαπτιστικῶς ἐλλείπει ἄρχομαι καταγράφω ἀπὸ 1897 Σεπτ. 28 ἐπὶ τῆς ἐπιτρ(οπειας) ἀρχ(μυανδρίτου) Γεωργίου Νεομάρτυρος. Ὁ γραμματεὺς Πολύκαρπος Κουρουδάκης».
- σελ. 257 «εἰς κώδικα νεώτερον ἔπεται ἡ συνέχεια».
- Προέλευση: δωρεὰ Κ. Ζαχόπουλου, 1961.

## 13/39 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑΣ)

14 Νοεμβρίου 1901 - 19 Ἰουνίου 1922, 0,470 × 0,275, φφ. 29, κολ.

Μητρώο γεννήσεων - βαπτίσεων

1. φφ. 1 - 29 «Ἱερά Μητρόπολις Ἐφέσου Ὁρθόδοξος Κοινότης Κασαμπά Μητρώον Γεννήσεων και Βαπτίσεων».
- Καταχωρούνται 1130 γεννήσεις - βαπτίσεις. Ἀναλυτικά κατὰ ἔτη οί βαπτίσεις: στὰ 1901: 1, 1902: 64, 1903: 78, 1904: 72, 1905: 68, 1906: 82, 1907: 75, 1908: 92, 1909: 130, 1910: 58, 1911: 70, 1912: 50, 1913: 33, 1914: 37, 1915: 52, 1916: 28, 1917: 6, 1918: 7, 1919: 25, 1920: 16,

## ΜΑΤΟΥΛΑ ΚΟΥΡΟΥΠΟΥ

1921: 39, 1922: 33. Ὑπάρχουν ἐπίσης καταχωρημένες γεννήσεις - βαπτίσεις ἀπὸ παλαιότερα ἔτη: 1886: 1, 1887: 1, 1894: 1, 1898: 1.

Σὲ κάθε φύλλο ἀναγράφεται: αὐξὼν ἀριθμὸς, ἀριθ. διπλοτ., γονεῖς, γένος, χρονολογία γεννήσεως, χρονολογία βαπτίσεως, ὄνομα βαπτισθέντος, ὁ βαπτίσας ἱερεὺς, ἀνάδοχος, ἐνορία, παρατηρήσεις.

Ἡ ἀρίθμηση τῶν γεννήσεων - βαπτίσεων ὡς ἐξῆς: φ. 1-5: 1-215, φ. 6-11: 1-259, φ. 12: 260-269 διαγραμμένες, φ. 13-15: 260-365, φ. 16-18: 1-93, φ. 18-29: 1-319, 400-539.

- A. Ἔντυπο «Μητρώον Γεννήσεων - Βαπτίσεων».

Κατάσταση κακῆ.

- B. Στὰ περιθώρια σημειώνονται διάφορες παρατηρήσεις καὶ συχνὰ σημειώνεται ὁ θάνατος. φ.6 στὸ πάνω περιθώριο: «Ληξιαρχικὴ κίνησης ἀρχομένη ἀπὸ μῆνα Ἰανουάριον συμφώνως τῇ νέᾳ ἀπογραφῇ τῆς κυβερνήσεως 1905».

Προέλευση: δωρεὰ Κ. Ζαχόπουλου, 1961.

### 14/36 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑ)

1909 - 1922, 0,380 × 0,270, φφ. 82

Πρωτόκολλο (εἰσερχόμενα - ἐξερχόμενα) Κοινότητος

1. φφ. 1 - 82 Εἰσερχόμενα - Ἐξερχόμενα τῆς κοινότητος Κασαμπὰ ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1909 μέχρι 22 Αὐγούστου 1922.

Καταχωροῦνται φωτογραφίες ὅταν πρόκειται γιὰ ἐκδοση πιστοποιητικοῦ.

- A. Ἔντυπο κατάστιχο. Ἀρίθμηση μεταγενέστερη φφ. 1 - 82.

Προέλευση: δωρεὰ Κυρίλλου Ζαχόπουλου, Ἀρχιμανδρίτου ἐκ Κασαμπὰ Σμύρνης, Ἀθήνα 12.2.1961.

### 15/34 ΚΑΣΑΜΠΑΣ (ΛΥΔΙΑ)

1922 - 1924, 0,320 × 0,200, σσ. 192

Κατάλογοι οἰκογενειῶν Κασαμπὰ καὶ συνοικιῶν - Πρακτικὰ Συνεδριάσεων τῆς Ὁργανώσεως Ἐπιτροπῆς Ἀμύνης.

1. Κατάλογοι οἰκογενειῶν:

α) σσ. 2 - 3 Καταγραφή 40 ὀνομάτων (στὴ σελ. 3 ἀναφέρεται: «Μετεφέρθησαν εἰς τὸ

ἰδιαιτερον βιβλίον ὑπὸ σελίδα 96 τῆς Ἀδελφότητος ὁ «Ζῆλος» τῆ 12 Ἀπριλίου 1922»)

β) σσ. 4 - 10 Κατάλογος οἰκογενειῶν Κασαμπὰ. Ἀναγράφεται: αὐξὼν ἀριθμὸς, ὀνοματεπώνυμο ἀρχηγοῦ οἰκογενείας, ἡλικία, ἐπάγγελμα, μέλη.

Σύνολο 283 οἰκ., 1143 ἄτομα.

γ) σσ. 11 - 14 Κατάλογος οἰκογενειῶν συνοικίας Ἀχμετλή.

Σύνολο 110 οἰκ., 466 ἄτομα.

δ) σσ. 15 - 16 Κατάλογος οἰκογενειῶν συνοικίας Καραογλανιά.

Σύνολο 47 οἰκ., 219 ἄτομα.

ε) σσ. 17 - 18 Κατάλογος οἰκογενειῶν συνοικίας Χαμζαμπειλῆ.

Σύνολο 84 οἰκ., 339 ἄτομα.

ΕΛΛΗΝΟΦΩΝΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ ΤΟΥ Κ.Μ.Σ.

- στ) σσ. 19 - 24 Κατάλογος οικογενειών Τσομπανησιδών Μαγνησίας.  
Σύνολο 202 οίκ., 791 άτομα.
- ζ) σ. 25 Κατάλογος οικογενειών Κοινότητας 'Οργανί.  
Σύνολο 34 οίκ., άτομα 123.
- η) σσ. 107 - 109 Κατάλογος οικογενειών (δὲν ἀναφέρεται ἡ περιοχὴ).  
Σύνολο 83 οίκ., άτομα 428.
2. Πρακτικά συνεδριάσεων τῆς 'Οργανώσεως 'Αμύνης:  
α) σσ. 40 - 43 Πρακτικά 'Αμύνης τῶν 'Ελληνίδων Κασαμπᾶ, 20 Μαρτίου 1922 - 17 'Απριλίου 1922.  
β) σσ. 44 - 55 Πρακτικά τῶν 'Ηνωμένων γυναικειῶν Σωματείων Κασαμπᾶ, 23 'Απριλίου 1922 - 12 Μαΐου 1922.  
γ) σσ. 70 - 94 Πρακτικά τῆς ἐπὶ τῆς 'Οργανώσεως 'Αμύνης 'Επιτροπῆς, 8 Φεβρουαρίου 1922 - 5 Αὐγούστου 1922.
3. Συνεδριάσεις τῆς κοινότητος Κασαμπᾶ:  
α) σσ. 112 - 113 στὴν 'Αθήνα, στίς 8 'Ιουνίου 1923 καὶ  
β) σσ. 160 - 161 στὸν Πειραιᾶ, στίς 29 'Ιουνίου 1924, με πρόεδρο τὸν Κύριλλο Ζαχόπουλο.
4. σσ. 182 - 186 «Πρὸς τὴν 'Ελληνικὴν Μικρασιατικὴν 'Αμυναν, Τμήμα 'Επικοινωνίας» 'Ιούλιος 1922.
5. σσ. 188 - 189 «Πρὸς τὸ Τμήμα δημοσιότητος, Εἰς Σμύρνην». Κασαμπᾶς 8 'Απριλίου 1922.
6. σσ. 189 - 192 Διάφορες σημειώσεις τοῦ Κύριλλου Ζαχόπουλου (κυρίως ἀντιγραφὴ ἐπιτυμβίων).
- A. 'Εντυπο κατάστιχο. 'Εντυπὴ ἀρίθμηση: σελ. 1-28, 33-34, 37-58, 65-172, 181-192. Πολλὰ φύλλα σχισμένα, μᾶλλον ἀγραφαί. Σελίδες λευκῆς: 1, 28, 33-34, 37-39, 56-58, 65-69, 95, 106, 110-111, 114-149, 152-159, 162-172, 181, 187.  
Προέλευση: δωρεὰ Κύριλλου Ζαχόπουλου, 12.2.1961.

16/43 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ

1856 - 1857, τεῦχος α': 0,355 × 0,220, σσ. 58. Τεῦχος β': 0,440 × 0,180, σσ. 24

Κατάστιχο ταμείου Μ. 'Εκκλησίας - Κατάστιχο διανομῆς «ἐλεῶν»

1. τεῦχος α': σσ. 1 - 25 Κατάστιχο ταμείου τῆς Μεγάλης 'Εκκλησίας ἀπὸ 'Ιουνίου 1856 μέχρι Δεκέμβριου 1856.
2. τεῦχος β': σσ. 1 - 21 Κατάστιχο διανομῆς «ἐλεῶν» κατὰ τὰ Χριστούγεννα καὶ τὸ Πάσχα. Δεκέμβριος 1856, Μάρτιος - 'Απρίλιος 1857, Δεκέμβριος 1857.
- A. τεῦχος α': ἀρίθμηση μεταγενέστερη σελ. 1 - 58. Μελάνι μαῦρο.  
Γραφή: δυσανάγνωστη.  
τεῦχος β': ἀρίθμηση μεταγενέστερη σσ. 1 - 24. Μελάνι μαῦρο. 'Ίδιο χέρι μετὸ προηγούμενο τετράδιο.  
Κατάσταση κακὴ.
- B. φύλλο λυτό: «1856 + 1857 Κατάστιχον διανομῆς ἐλεῶν .... ἔνδειαν κατὰ τὰ Χ(ριστ)οῦ-γεννα (καὶ) Πάσχα».
- Προέλευση: ἀπὸ τὸ 'Αρχεῖο Μ. Γεδεῶν 24.4.1974.

ΜΑΤΟΥΛΑ ΚΟΥΡΟΥΠΟΥ

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

- Ἀγαθάγγελος, μητροπολίτης Ἐφέσου 233,  
     237  
 Ἅγιος Κωνσταντῖνος, ἀδελφότης 228  
 Ἀθήναι 233, 239  
 Ἀλάτσατα 237  
 Ἀνακού, κοινότης 230, 231, 232  
 Ἀνθιμος, ἐπίσκοπος Ἀρκαδιουπόλεως 233  
 Ἀνθρακοπούλου Ἀναστασία 233  
 Ἀνταλλαγὴ 229, 230, 231  
 Ἀντώνιος Π. 230  
 Ἀραβισός, κοινότης 232  
 Ἀχμετλή 235, 236, 238  
  
 Βακαλόπουλος Α. 233  
 Βηθλεεμίδης Μπότοσης 235  
  
 Γεδεών Μανουήλ 239  
 Γεώργιος Νεομάρτυς, ἀρχιμανδρίτης 237  
 Γκέλβερι βλ. Καρβάλη  
 Γυουλακιέν 233  
  
 Δέσποινα, σύζυγος Τρυφώνου Α. 230  
 Δημήτριος, μητροπολίτης Ἐφέσου 233  
 Διονύσιος, ἐπίσκοπος Ἐρυθρῶν 233  
 Δοκτωρίδης Κωνσταντῖνος, παπᾶς 230  
 Δραγουμανίτσα 233  
  
 Ἐδεσσα, νομὸς 233  
 Ἐθνόπουλος Λάζαρος 231, 232  
 Ἐκκλησία  
     Ἅγιοι Ἀπόστολοι Κασαμπᾶ 234, 235,  
     236, 237  
     Ἅγιος Νικόλαος Κασαμπᾶ 233, 234,  
     235, 236  
     Γρηγόριος Θεολόγος Γκέλβερι 229,  
     231  
 Ἐμνίκ 232
- Ἐρεγλι 230  
 Ἐφεσος, μητρόπολις 235, 237  
  
 Ζαχόπουλος Κύριλος, ἀρχιμανδρίτης 233,  
     235, 236, 238, 239  
 Ζηλιάθωβα 232  
 Ζήλος, ἀδελφότης 238  
 Ζυμπιόδης Πρόδρομος 230  
  
 Θεόκλητος, ἐπίσκοπος Ἐρυθρῶν 233  
 Θεσσαλονίκη 233  
 Θωμαΐδου Δ. 228  
 Θωμᾶς, παπᾶς 230, 231  
  
 Ἰκόνιον, ἐπαρχία 228, 232  
 Ἰκόνιον, μητρόπολις 229, 230  
 Ἰσαακίδης Ἄπ. 230  
 Ἰωακείμ, ἐπίσκοπος Ἐρυθρῶν 233  
 Ἰωαννίκιος, ἐπίσκοπος Ἐλαίας 233  
  
 Καβουκλοῦ 232, 233  
 Καζάκενα 236  
 Καντζάκης Ἰωακείμ Α., ἀρχιμανδρίτης 237  
 Καππαδοκία 227, 228, 229, 230, 231, 232  
 Καραογλανιά, συνοικία 238  
 Καρατζέ Βιράν 233  
 Καρατζόρεν 232  
 Καρβάλη, κοινότης 228, 229, 231  
 Κασαμπᾶς 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239  
 Κασαμπᾶς βλ. Κασαμπᾶς  
 Κέλβερι βλ. Καρβάλη  
 Κερασσοῦς, ἐπαρχία 233  
 Κοζάνη, νομὸς 233  
 Constantinople βλ. Κωνσταντινούπολις  
 Korassandjan Α.Η. 229  
 Κουρουδάκης Πολύκαρπος 237  
 Κτενάς Μιχαήλ 233

- Κυπριανίδης Ν. 230  
 Κωνσταντινίδης Στέλιος και 'Ασπασία 229  
 Κωνσταντίνος, επίσκοπος Μυρίνης 233  
 Κωνσταντίνος, μητροπολίτης 'Εφέσου 233  
 Κωνσταντινούπολις 228, 232, 235, 236
- Λουκίδης Σωκράτης 229, 231  
 Λυδία, επαρχία 233, 235, 236, 237, 238
- Μαγνησία 235, 239  
 Μαμώνη Κ. 235  
 Μανδύλιον 233  
 Μαραβελάκη Μ. 233  
 Μεγάλη 'Εκκλησία 239  
 Μεταλλεῖον Ταύρου, κοινότης 233  
 Μπεγιάτζης Δημήτριος 235  
 Μπουᾶ Maden 232
- Νικολαΐδης Β. 235  
 Νικολαΐδης Χρ. 230
- 'Οβατζικ 232, 233  
 'Οργανλή 235, 236, 239  
 'Ορτά μαχαλὲ, συνοικία 228
- Παΐσιος, μητροπολίτης 'Εφέσου 233  
 Πανάρετος, επίσκοπος Ρώμης 233  
 Παναγία ἡ Μεριέ, συνοικία 228  
 Πανέρας 'Αναστάσιος 235  
 Παπαλεξίου, γιατρός 234  
 Πάρσα 235, 236  
 Πειραιάς 239  
 Πιπίνα 235
- Πόντος, πανδοχεῖον 233  
 Προκόπιος, μητροπολίτης 'Ικονίου 230  
 Πρόδος, τυπογραφεῖον 237
- Ρανίκα 233  
 Ριζος Σεραφεῖμ 228
- Σαζάλτζα, κοινότης 229  
 Σινασός 227  
 Σμύρνη 235, 236, 237, 238, 239  
 Σταυριανή 230  
 Σταυρῆς 'Ιωάννου 227  
 Συμενθή 230  
 Συρίτζοβον 233  
 Σωφρόνιος, πατριάρχης Κωνσταντινουπό-  
 λεως 236
- Ταράσιος, επίσκοπος Χριστουπόλεως 233  
 Τερκεντόγλου Κύριλλος 232  
 Τζολοζόγλου Ν. 235  
 Τουργούτης Β. 230  
 Τρυφώνου Α. 230  
 Τσατάλτζα 233  
 Τσομπανησιά, Μαγνησία 239  
 Τσουλοπούλου Δέσποινα 230
- Φιλεκπαιδευτικὴ 'Αδελφότης «Μικρά  
 'Ασία» ἐν Κων/πόλει 235, 236
- Χαλδεΐα, επαρχία 233  
 Χαμζαμπειλῆ, συνοικία 238  
 Χελκιαμιτζή, συνοικία 228